

Śląski Kurator Oświaty  
ul. Powstańców 41a  
40-024 Katowice

# PROTOKÓŁ KONTROLI WYPOCZYNKU

Kontrola planowa TAK\* NIE\*  
Kontrola doraźna: TAK\* NIE\*  
kontrola przeprowadzana u a w n i o s e k nie dotyczy\*  
kontrola we współpracy (nazwa inspekcji lub straży) nie dotyczy\*  
kontrola w wyniku skargi nie dotyczy\*

\* właściwe zaznaczyć

## I. Informacje podstawowe

|   |  |
|---|--|
| Numer zgłoszenia wypoczynku<br>unieszczonego w bazie<br>wypoczynku                        | 1669/SLA/2023-Z  |
| Forma wypoczynku<br>(kolonia, zimowisko, obóz,<br>biwak, inna forma - podać jaką)         | półkolonia   |
| Termin wypoczynku   | 16.01.2023 r. - 20.01.2023 r.  |
| Liczba uczestników<br>(wg zgłoszenia)   | 58   |
| Liczba uczestników w wieku<br>do 10 lat (zgłoszenie)                                      | 46   |
| Liczba uczestników<br>niepełnosprawnych<br>(wg zgłoszenia)                                | 0  |
| Liczba uczestników w dniu<br>kontroli   | 57   |
| Liczba uczestników w wieku<br>do 10 lat w dniu kontroli                                   | 46   |
| Liczba uczestników<br>niepełnosprawnych w dniu<br>kontroli                                | 0  |
| Uzasadnienie różnic w liczbie<br>uczestników wypoczynku<br>(zgłoszenie, a stan faktyczny) | —  |
| Czy wypoczynek korzysta<br>z dofinansowania   | NIE  |
| Organizator wypoczynku  | Salezyjańska Organizacja Sportowa Salos "Salesia", ul. Wojska<br>Polskiego 82, 41-603 Świętochłowice                       |
| Adres wypoczynku  | Salezyjański Zespół Szkół Publicznych "Don Bosko" w<br>Świętochłowicach, ul. Wojska Polskiego 82, 41-603<br>Świętochłowice |
| Kierownik wypoczynku  | Imię i nazwisko: _____<br>Adres zamieszkania: _____  |
| Kontrolujący  | Imię i nazwisko: Michał Plonka<br>Stanowisko: Wizytator<br>Nr upoważnienia: OA-OR.057.2.130.2023                           |
| Sposób powiadomienia o<br>kontroli  | Telefon  |
| Termin powiadomienia *  | 16.01.2023 r.  |

|   |  |     |                      |
|---|--|-----|----------------------|
| Data rozpoczęcia i zakończenia kontroli                         | kontrolę rozpoczęto 20.01.2023 r.                                |     |                      |
|   | kontrolę zakończono 20.01.2023 r...                              |     |                      |
| Upoważniony przedstawiciel organizatora obecny podczas kontroli | Imię i nazwisko<br>Stanowisko/funkcja<br>K. EDZWAŃSKA WYPOCZYNEK |     |                      |
| Zmiany w zgłoszeniu wypoczynku                                  | TAK  |     | NIE                  |
| Wprowadzone zmiany dotyczyły                                    | Opisać jak było w zgłoszeniu, jak jest aktualnie<br>—            |     |                      |
| Czy o zmianach powiadomiono Kuratora Oświaty                    | TAK  | NIE | Sposób powiadomienia |

## II. Zakres kontroli.

Kontrola w zakresie prawidłowości organizacji wypoczynku zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2022 r. poz. 2230), rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452 ze zm.)

### Dokumentacja wypoczynku

| Podstawa prawna   | Wymagania  | Tak | Nie |
|---|--|-----|-----|
| Załącznik nr 5 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452 ze zm.) | Dziennik zajęć jest zgodny ze wzorem (zawiera: dane dotyczące miejsca wypoczynku, organizatora, oznaczenie grupy, imię i nazwisko kierownika wypoczynku i wychowawcy, dat rozpoczęcia i zakończenia zajęć, wykaz uczestników grupy - imię i nazwisko, rok urodzenia, tygodniowy plan pracy - zadanie, termin, odpowiedzialny za wykonanie, uwagi o wykonaniu, data, godzina, treść zajęć, uwagi o przebiegu, uwagi i zalecenia). | X   |     |
| Załącznik nr 6 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wypoczynku dzieci i młodzieży (Dz. U. 2016 poz. 452 ze zm.) | Karta kwalifikacyjna uczestnika wypoczynku jest zgodna z aktualnym wzorem  | X   |     |
|   | Liczba kart zgodna z liczbą uczestników  | X   |     |
| Stwierdzone nieprawidłowości:   |  |     |     |
| BRAK  |  |     |     |

### Stan bezpieczeństwa

| Podstawa prawna  | Wymaganie   | Tak | Nie |
|--|---|-----|-----|
| art. 92c ust. 2 pkt. 2 ustawy  | Organizator zapewnia bezpieczne i higieniczne warunki wypoczynku, a w przypadku wypoczynku z udziałem dzieci i młodzieży niepełnoosprawnej organizuje wypocznik w obiekcie lub na terenie dostosowanym do potrzeb wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wypoczynku. | X   |     |
| <b>Proponowany zakres kontroli:</b><br>Stan czystości sanitariatów, sypialnie (wyposażenie, stan czystości), suczurnie i inne pomieszczenia, obserwacja terenu lokalizacji wypoczynku – występowanie ewentualnych zagrożeń bezpieczeństwa uczestników wypoczynku, wyznaczenie rejonu ewakuacji, zapoznanie uczestników z regulaminami, p-poż. zasadami |   |     |     |

ewakuacji, postępowania w sytuacjach kryzysowych, sposób organizacji żywienia - warunki przygotowania posiłków i miejsce do spożywania posiłków.

Stwierdzone nieprawidłowości:

BRAK

#### Opieka medyczna

| Podstawa prawna                 | Wymagania   | Tak                   | Nie         |             |
|---------------------------------|---|-----------------------|-------------|-------------|
| art. 92c ust. 2<br>pkt 3 ustawy | Organizator wypoczynku zapewnia dostęp do opieki medycznej w ramach:  | X                     |             |             |
|                                 | a) w ramach świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2012 r. poz. 2361 ze zm.) lub | X                     |             |             |
|                                 | b) na podstawie umowy zawartej z lekarzem, pielęgniarką lub ratownikiem medycznym.  | X                     |             |             |
|                                 | Wypozynek posiada rejestrację usług medycznych i porad udzielonych uczestnikom wypoczynku, ewidencję wydanych leków i ich dawkowanie  | X                     |             |             |
|                                 | Liczba wypadków podczas wypoczynku – do dnia kontroli (na podstawie protokołów powypadkowych ewentualnie innej dokumentacji, np.: dzienniki zajęć, informacje od kadry)   | Podać liczbę wypadków | Nie dotyczy |             |
|                                 | Liczba protokołów powypadkowych (porównać z liczbą wypadków) ...0...  | Tak                   | Nie         | Nie dotyczy |
|                                 | Protokół wypadku zawiera:   |                       |             |             |
|                                 | - imię, nazwisko i adres uczestnika wypoczynku, który uległ wypadkowi,  |                       |             |             |
|                                 | - okoliczności wypadku,   |                       |             |             |
|                                 | - działania podjęte w związku z wypadkiem,  |                       |             |             |
|                                 | - skutki wypadku,   |                       |             |             |
|                                 | - miejscowość lub miejsce i datę sporządzenia protokołu oraz podpis osoby sporządzającej protokół,  |                       |             |             |
|                                 | - informację o przekazaniu protokołu rodzicom/opiekunom prawnym lub pełnoletniemu uczestnikowi wypoczynku i egz. protokołu,   |                       |             |             |
|                                 | - pouczenie o możliwości wniesienia zastrzeżeń w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu  |                       |             |             |
|                                 | O wypadku powiadomiono:   |                       |             |             |
|                                 | - rodziców/opiekunów prawnych uczestnika wypoczynku,  |                       |             |             |
|                                 | - organizatora wypoczynku.  |                       |             |             |

|   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- kuratora nsiwyty właciwego ze względu na siedzibę organizatora wypoczynku oraz kuratora właciwego ze względu na lokalizację wypoczynku,</li> <li>- organ prowadzący, dyrektora szkoły i placówki, radę rodziców, gdy organizatorem wypoczynku jest szkoła,</li> <li>- prokuratora - w razie wypadku śmiertelnego, ciężkiego, zbiorowego,</li> <li>- państwowego inspektora sanitarnego - w przypadku zatrucia pokarmowego, do którego doszło na terenie kraju</li> </ul> |  |  |  |
| Świerdzone nieprawidłowości:<br><br><div style="text-align: center;">BRAK</div> |   |  |  |  |

**Bezpieczeństwo na obszarach wodnych<sup>1</sup> i Bezpieczeństwo na obszarach górskich<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Proszę się odnieść do wymagań wynikających z ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 147 ze zm.)

<sup>2</sup> Proszę się odnieść do wymagań wynikających z ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2022 r. poz. 1425 ze zm.)

| Podstawa prawna  | Wymagania  | Tak | Nie | Nie dotyczy |
|--|--|-----|-----|-------------|
| <b>Bezpieczeństwo na obszarach wodnych</b>   |  |     |     |             |
| art. 92 ust. 2 pkt 6 ustawy  | Organizator wypoczynku zapewnia bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 147 ze zm.)  |     |     | X           |
| § 5 ust. 1 pkt 7, ust. 2 pkt 9 rozporządzenia  | Do obowiązków kierownika i wychowawcy należy zapewnienie uczestnikom wypoczynku korzystania wyłącznie z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art. 2 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2022 r. poz. 147 ze zm.) - w obecności ratownika wodnego i wychowawcy wypoczynku.  |     |     | X           |
| <b>Bezpieczeństwo na obszarach górskich</b>  |  |     |     |             |
| art. 29 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2022 r. poz. 1425). | Spełnienie przez wychowawcę wypoczynku zapisu ustawy: Osoba uprawiająca narciarstwo zjazdowe lub snowboarding na zorganizowanym terenie narciarskim, do ukończenia 16 roku życia, obowiązana jest używać w czasie jazdy kasku ochronnego konstrukcyjnie do tego przeznaczonego.  |     |     | X           |
| Art. 31 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2022 r. poz. 1425). | Spełnienie przez kierownika/wychowawcę wypoczynku zapisu ustawy, tj: Zapoznanie uczestników z obowiązkami osób uprawiających narciarstwo lub snowboarding na zorganizowanym terenie<br>- z zasadami korzystania z danego terenu, obiektu lub urządzenia i ich przestrzegania,<br>- stosowaniu się do znaków nakazu i zakazu umieszczanych przez zarządzającego zorganizowanym terenem narciarskim. |     |     | X           |

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
|  | -zjeżdżania z szybkością dostosowaną do swoich umiejętności oraz stopnia trudności i stanu trasy, warunków atmosferycznych i natężenia ruchu;<br>-użytkowania sprawnego technicznie sprzętu narciarskiego i snowboardowego odpowiedniego do rodzaju podejmowanej aktywności, zgodnie z jego przeznaczeniem i zasadami użytku;<br>-bezwzględnie informowania ratowników narciarskich o zaistniałym wypadku lub zaginięciu osoby oraz o innych zdarzeniach nadzwyczajnych mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo osób. |  |  |  |
| Stwierdzone nieprawidłowości:<br><br><div style="text-align: center;">BRAK</div> |   |  |  |  |

#### Organizacja grup

| Podstawa prawna             | Wymagania  | Tak | Nie | Nie dotyczy |
|-----------------------------|--|-----|-----|-------------|
| § 4 ust. 1-3 rozporządzenia | Liczba uczestników wycieczki pozostających pod opieką jednego wychowawcy wycieczki nie może przekraczać 20 osób. W przypadku grupy z dziećmi do 10 roku życia oraz grupy mieszanej, w której są dzieci do 10 roku życia, liczba uczestników wycieczki pozostających pod opieką jednego wychowawcy wycieczki nie może przekraczać 15 osób   | X   |     |             |
|                             | Dopuszcza się udział nie więcej niż 2 uczestników niepełnosprawnych lub przewlekle chorych w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wycieczki, o której mowa w ust.1 i 2. W przypadku wycieczki organizowanej wyłącznie dla dzieci niepełnosprawnych lub przewlekle chorych liczba uczestników wycieczki w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wycieczki powinna być zgodna z liczbą dzieci określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 60 ust. 2 ustawy (dotyczy przedszkoli i szkół specjalnych). |     |     | X           |

Stwierdzone nieprawidłowości:

BRAK

#### Obowiązki kierownika wycieczki

| Podstawa prawna                        | Wymagania  | Tak | Nie | Nie dotyczy |
|--|--|-----|-----|-------------|
| § 5 ust. 1 i § 6 ust. 1 rozporządzenia | Opracował program wycieczki<br>*dot. wyłącznie kierownika wycieczki do 3 dni organizowanego przez szkołę-- (ISO art. 92e ust. 1) | X   |     |             |

|                               |   |     |     |  |
|-------------------------------|---|-----|-----|--|
|                               | Opracował plan pracy<br>*dot. kierownika wypoczynku organizowanego na podstawie § 5 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia   | X   |     |  |
|                               | Przydzielił szczegółowe zakresy czynności wychowawcom wypoczynku, trenerom i instruktorom sportu, rekreacji, animacji kulturalno-oświatowej, lektorom języka i innym osobom prowadzącym zajęcia podczas wypoczynku. | Tak | Nie |  |
|                               | Określił zadania wychowawcy wypoczynku w zakresie realizacji programu, zapewnienia opieki i bezpieczeństwa uczestnikom wypoczynku.  | X   |     |  |
|                               | Opracował regulamin wypoczynku  | X   |     |  |
|                               | Zapoznał wszystkich uczestników z regulaminem wypoczynku.   | X   |     |  |
|                               | Zapoznał uczestników z zasadami bezpieczeństwa oraz postępowania w sytuacjach ekstremalnych   | X   |     |  |
|                               | Zapewnił zaopatrzenie w apteczkę pierwszej pomocy.  | X   |     |  |
|                               | Sprawuje nadzór nad realizacją programu i regulaminu wypoczynku   | X   |     |  |
|                               | Kierownik posiada kopie dokumentów potwierdzające kwalifikacje kadry wypoczynku   | X   |     |  |
| Stwierdzone nieprawidłowości. |   |     |     |  |
| BRAK                          |   |     |     |  |

#### Obowiązki wychowawcy wypoczynku

| Podstawa prawna                        | Wymagania   | Tak | Nie | Nie dotyczy |
|--|---|-----|-----|-------------|
| § 5 ust. 2 i § 6 ust. 2 rozporządzenia | Prowadzi dziennik zajęć realizowanych podczas wypoczynku              | X   |     |             |
|  | Opracował plan pracy uczestników wypoczynku zorganizowanych w grupie. | X   |     |             |
|  | Realizuje program wypoczynku  | X   |     |             |
| Stwierdzone nieprawidłowości.          |   |     |     |             |
| BRAK                                   |   |     |     |             |

#### Kwalifikacje kadry wypoczynku (uzupełnić/zaznaczyć odpowiednio)

| Podstawa prawna                   | Wymagania  | Tak | Nie |
|-----------------------------------|--|-----|-----|
| art. 92 p ust. 1, 3, 4 i 5 ustawy | Kierownik wypoczynku<br>1.art. 92p ust. 1 nie był karany za umyślne przestępstwo przeciwko życiu i zdrowiu, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, z wyjątkiem przestępstwa określonego w art. 209 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - kodeks karny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1138 ze zm.), przestępstwa określone w rozdziale 7 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z | X   |     |

|                               |   |   |  |
|-------------------------------|---|---|--|
|                               | <p>2020 r. poz. 2050 ze zm.) albo wobec której nie orzeczono zakazu prowadzenia działalności związanej z wychowywaniem, leczeniem, edukacją małoletnich lub opieką nad nimi lub zakazu przebywania w określonych środowiskach lub miejscach, kontaktowania się z określonymi osobami, zbliżania się do określonych osób lub opuszczania określonego miejsca pobytu bez zgody sądu.</p> <p>2. ukończył 18 lat.</p> <p>3. posiada co najmniej wykształcenie średnie (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 3).</p> <p>4. ukończył kurs na kierownika wypoczynku (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 4).</p> <p>5. posiada co najmniej trzyletnie doświadczenie w wykonywaniu zadań dydaktyczno-wychowawczych lub opiekuńczo-wychowawczych, uzyskane w okresie ostatnich 15 lat (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 5).</p> <p>Przedstawił organizatorowi wypoczynku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- informację z KRK (informacja zachowuje ważność przez 12 m-cy od dnia jej wydania),</li> <li>- złożył oświadczenia, o którym mowa w art. 92p ust. 8 pkt 2</li> </ul>  | <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>  |  |
| Liczba wychowawców ogółem     |   | 4   |  |
| art. 92 p ust. 2 6 i 8 ustawy | <p><b>Wychowawca wypoczynku</b></p> <p>1. art 92p ust. 1. nie był karany za umyślne przestępstwo przeciwko życiu i zdrowiu, przestępstwo przeciwko wolności seksualnej i obyczajności, przestępstwo przeciwko rodzinie i opiece, z wyjątkiem przestępstwa określonego w art. 209 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - kodeks karny (Dz. U. z 2022 r. poz. 1138 ze zm.), przestępstwa określone w rozdziale 7 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. z 2020 r. poz. 2050 ze zm.) albo wobec której nie orzeczono zakazu prowadzenia działalności związanej z wychowywaniem, leczeniem, edukacją małoletnich lub opieką nad nimi lub zakazu przebywania w określonych środowiskach lub miejscach, kontaktowania się z określonymi osobami, zbliżania się do określonych osób lub opuszczania określonego miejsca pobytu bez zgody sądu.</p> <p>2. ukończył 18 lat.</p> <p>3. posiada co najmniej wykształcenie średnie.</p> <p>4. ukończył kurs na wychowawcę wypoczynku (nie dotyczy osób, o których mowa w art. 92p ust. 6)</p> <p>Wychowawcy wypoczynku przedstawił organizatorowi wypoczynku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- informację z KRK (informacja zachowuje ważność przez 12 m-cy od dnia jej wydania),</li> <li>- złożył oświadczenia, o którym mowa w art. 92p ust. 8 pkt 2</li> </ul> | <p>Liczba wych., którzy spełniają wymagania</p> <p>4</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> | <p>Liczba wych., którzy nie spełniają wymagania</p> <p>0</p> |
| Stwierdzone nieprawidłowości: |   |   |  |

BRAK

Informacja o fakcie odnowy podpisania protokołu:

Zgodnie z art. 92 m ust. 12 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2022 r. poz. 2230) organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona ma prawo odmówić podpisania

Odmowa podpisania protokołu

TAK\* NIE\*

\* własne zastrzeżenie

Pouczenie

Zgodnie z art. 92 m ust. 13 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2022 r. poz. 2230) organizator wypoczynku lub kierownik wypoczynku albo osoba upoważniona w terminie 7 dni od otrzymania protokołu kontroli może zgłosić do organu sprawującego nadzór pedagogiczny pisemne umotywowane zastrzeżenia do ustaleń w nim zawartych.

Art. 96 a ustawy o systemie oświaty:

ust. 1 Kto organizuje wypocznik pomimo braku umieszczenia jego zgłoszenia w bazie wypoczynku, o której mowa w art. 92h ust. 1, podlega karze grzywny.

ust. 2 Tej samej karze podlega, kto nie dopełnia obowiązku informowania kuratora oświaty o zmianach okoliczności objętych zgłoszeniem wypoczynku, o których mowa w art. 92d ust. 3 pkt 2 lit. b i c oraz pkt 3.

SWIEJUCHOWICE  
Miejscowość

20.01.2023 r.  
data sporządzenia

WIZYTOR  
mgr Michał Płucki

Czytelny podpis kierownika/organizatora/  
osoby upoważnionej wypoczynku

Czytelny podpis osoby kontrolującej

Kopie protokołu otrzymałem

Data i podpis kierownika/organizatora, lub osoby upoważnionej/ wypoczynku